

61.149.221.087-HT18R说明书-A1
105G铜版纸/单黑双面印刷/490*225mm/风琴折后:98*56/



Fenix

LIGHTING FOR EXTREMES

HT18R

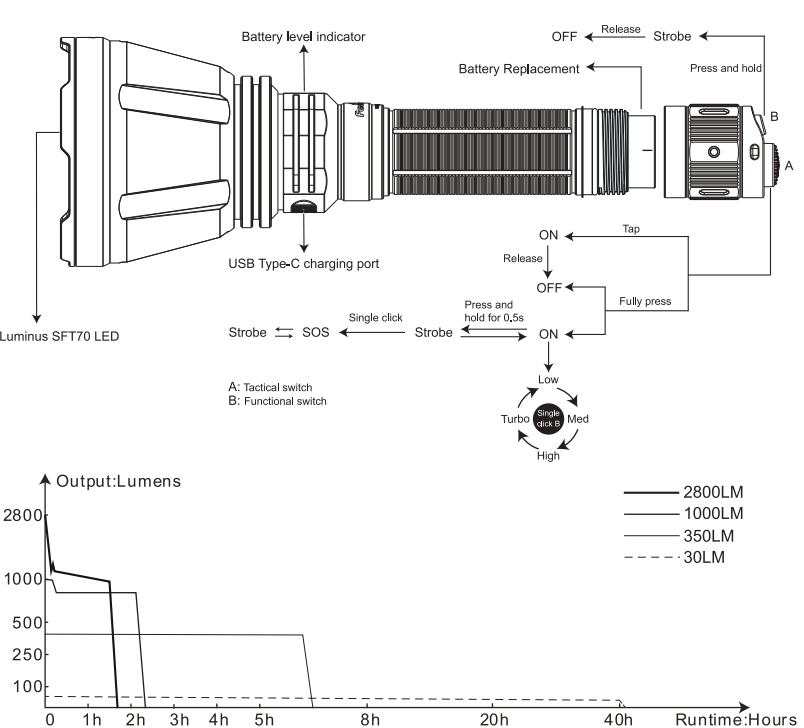
LONG-RANGE
HUNTING
FLASHLIGHT



2800 LUMENS MAX
OUTPUT



1100 METERS MAX
BEAM DISTANCE



LIGHTING FOR EXTREMES



FACEBOOKWECHAT

"Follow" us for more information about Fenix.

FENIXLIGHT LIMITED

Tel: +86-755-29631163/83/93 Fax: +86-755-29631181

E-mail: info@fenixlight.com Web: www.fenixlight.com

Address: 2F/3F, West of Building A, Xinghong Technology Park, 111 Shuiku Road, Fenghuanggang Community, Xixiang Street, Bao'an District, Shenzhen City, Guangdong Province, China



"Compliance with IEC 62471:2006 test procedure.Lamp classification group:Risk 2,Do not stare into the beam."

61.149.221.087 -A1-20240929



WARNING

⊙DO place this flashlight out of the reach of children!
⊙Do NOT shine the flashlight directly into the eyes of anyone!
⊙Do NOT place light head near flammable objects as high temperatures can cause objects to overheat and become flammable/ignite!
⊙Do NOT use the flashlight in inappropriate ways such as holding the unit in your mouth. If the battery were to fail while doing so death or serious injury could result.
⊙This flashlight will accumulate a lot of heat while operating, resulting in a high temperature of the flashlight outer case. Pay close attention to the thermal condition of the flashlight to avoid burns.
⊙Remove the battery from the flashlight to prevent accidental activation when the flashlight is placed in a closed-in and flammable environment such as pockets and backpacks!
⊙The LED of this flashlight is not replaceable; so the whole flashlight will need to be replaced when the LED reaches the end of its lifespan.

(ENGLISH) FENIX HT18R FLASHLIGHT

⊙2800 lumens maximum output and 1100 meters maximum beam distance.
⊙Utilizes one Luminus SFT70 LED with a lifespan of 50,000 hours.
⊙Included a Fenix ARB-L21-5000 V2.0 rechargeable battery.
⊙Inner waterproof USB Type-C charging port.
⊙Included red and green filter adapters.
⊙Instant strobe.
⊙Dual tail switch for fast, single-handed operation.
⊙Boot-up battery level indication and low-voltage warning.
⊙Made of durable A6061-T6 aluminum.
⊙Premium type HAIII hard-anodized anti-abrasive finish.
⊙Size: 7.42" x 2.65" x 1.007/188.5 x 68 x 25.4 mm.
⊙Weight: 8.91 oz/252.7 g (excluding battery).

OPERATING INSTRUCTIONS

Switches
The round tail switch is the tactical switch for instant activation. The oval tail switch is the functional switch for output selection and instant strobe.

On/off
Tap the tactical switch to momentarily turn on the light, release it and the light will go out. Fully press the tactical switch to constantly turn on/off the flashlight.

Output Selection
With the light switched on, single click the functional switch to cycle through Low →Med→High→Turbo.
With the light switched on, press and hold the functional switch to enter the strobe mode, single click the functional switch once again to cycle through Strobe→SOS.

Strobe
With the light switched off, press the functional switch to enter the strobe mode.

TECHNICAL PARAMETERS

ANSI/ PLATO FL1	TURBO	HIGH	MED	LOW	STROBE	SOS
OUTPUT	2800 lumens	1000 lumens	350 lumens	30 lumens	2600 lumens	150 lumens
RUNTIME	1 hour 40 minutes*	2 hours 15 minutes*	6 hours 30 minutes	42 hours	/	40 hours
DISTANCE	1100 meters	670 meters	400 meters	100 meters	/	200 meters
INTENSITY	300000 candela	113000 candela	40000 candela	3000 candela	/	10000 candela
IMPACT RESISTANCE	1 meter					
SUBMERSIBLE	IP68					

Note: The above specifications are from the results produced by Fenix through its laboratory testing - 80%. The true performance of this product may vary according to different working environments and the actual battery used.
*The Turbo output is measured in total of runtime including output at reduced levels due to the built-in temperature protection mechanism.

Intelligent Memory Circuit

The light memorizes the last selected output excluding strobe and SOS. When turned on again the previously used output will be recalled.

BATTERY SPECIFICATIONS

Type	Dimensions	Nominal Voltage	Usability	
Fenix ARB-L21-5000 V2.0	21700	3.6 V	Recommended	✓✓
Fenix ARB-L21-5000U	21700	3.6 V	Recommended	✓✓
Fenix ARB-L21-4000P	21700	3.6 V	Recommended	✓✓
Other types of Li-Ion battery	21700	3.6 V	Caution*	!

*21700 Li-Ion batteries are powerful cells designed for commercial applications and must be treated with caution and handled with care. Only using quality batteries with circuit protection will reduce the potential for combustion or explosion. Cell abuse or short circuiting are considered user induced damage and are not covered by any Fenix warranty or liability.

BATTERY REPLACEMENT

release it and the light will go out. With the light switched on, press and hold the functional switch to enter the strobe mode.

Unscrew the tail cap and insert the battery with the anode side (+) towards the light head, then screw the tail cap back on.

CHARGING

1.Open the anti-dust cover to reveal the USB Type-C charging port and plug the USB-A socket of the charging cable into an appropriate AC powered USB plug/adaptor, then connect the USB Type-C socket of the charging cable to the flashlight.
2.The indicator will display red while charging, and will turn to green when fully charged.
3.Once charging is completed, be sure to unplug the charging cable and close the anti-dust cover.

Note: 1.When charging fails or the battery is inserted backwards, the battery level indicator will flash red to notify the user to check the battery condition.
2.The normal charging time of the flashlight is approximately 3.5 hours from depletion to fully charged. The flashlight cannot be operated while charging.
3.Recharge a stored light every four months to maintain the optimum performance of the battery.

*Note: These features only works with a Fenix ARB-L21 series rechargeable battery.

BATTERY LEVEL INDICATION

Each time the light is turned on, the indicator will indicate the battery level and will

last for 3 seconds.
Green when saturated 100% - 85%
Green light flashes: sufficient 85% - 50%
Red light on: poor 50% - 25%
Red light flashes: critical 25% - 1%
*Note: This feature only works with a Fenix ARB-L21 series rechargeable battery.

INTELLIGENT OVERHEAT PROTECTION

The lamp will accumulate a lot of heat when used at high output levels for extended periods. When the light reaches a temperature of 65°C/149°F or above, the light will automatically step down a few lumens to reduce the temperature. When the temperature drops below 65°C/149°F, the light automatically recalls the previously used output level.

LOW-VOLTAGE WARNING

When the voltage level drops below the preset level, the lamp is programmed to downshift to a lower brightness level until Low output is reached. When this happens in Low output, the battery level indicator blinks red to remind you to replace or recharge the battery.

*Note: This feature only works with a Fenix ARB-L21 series rechargeable battery.

USAGE AND MAINTENANCE

⊙Disassembling the sealed head can cause damage to the light and will void the warranty.
⊙Fenix recommends using an excellent quality battery.
⊙The light will not be used for an extended period, remove the battery, or the light could be damaged by electrolyte leakage or battery explosion.
⊙Remove the battery to prevent accidental activation during storage or transportation.
⊙Long-term use can result in O-ring wear. To maintain a proper water seal, replace the ring with an approved spare.
⊙Periodic cleaning of the battery contacts improves the lamp's performance as dirty contacts may cause the lamp to flicker, shine intermittently or even fail to illuminate for the following reasons:
A: Poor battery level.
Solution: Replace or recharge the battery (Ensure the battery is inserted according to the manufacturer's specifications).
B: The threads, PCB board contact or other contacts are dirty.
Solution: Clean the contact points with a cotton swab soaked in rubbing alcohol.
If the above methods don't work, please contact your authorized distributor.

INCLUDED

Fenix HT18R flashlight, ARB-L21-5000 V2.0 battery, USB Type-C charging cable, Lanyard, Holster, Spare O-ring, Red light filter adapter, Green light filter adapter, User manual, Warranty card



警告

⊙请将本灯具放置在儿童接触不到的地方，避免儿童使用！
⊙请勿将本灯具直接照射眼睛，以免对眼睛造成伤害！
⊙请勿将本灯具近距离照射易燃物体，以免温度过高烧坏物体引|发危险！
⊙请勿使用口含等非正常使用方式使用本灯具，以免灯具或内部电池发生故障时，造成人身伤害或危及生命！
⊙本灯具工作时会产生大量热量，造成外壳亮度过高，使用时请注意安全，以免烫伤！
⊙本灯具放置在口袋、背包等密闭、易燃环境时，请将灯具内的电池取下，以防止误触点亮灯具引|发危险！
⊙本灯具的光源是不可替换的，当光源到达其寿命时，应替换整个灯具！

(中文) Fenix HT18R说明书

⊙最高亮度2800流明，最远射程1100米
⊙使用1颗Luminus SFT70 LED，寿命50000小时
⊙使用1节21700可充电锂离子电池供电
⊙机身带USB Type-C充电接口，内防水结构
⊙配备红光、绿光滤镜一片
⊙可单手操作尾部开关，一键熄灯
⊙具有开机电量指示和低压提醒功能
⊙采用T6061-T6铝材制造，表面进行T-HAIII硬质阳极氧化抗磨处理
⊙尺寸：188.5（筒长）×68（筒高）×25.4（筒身）毫米
⊙重量：252.7g（不含电池）

操作说明

按键说明
尾部主开关为战术正向开关，一触即亮。
尾部功能开关控制档位调节和一键熄灯。

开机/关机
轻按战术开关时点亮手电，放后即可熄灭，重按（完全按下）战术开关可以持续点亮手电，再次重按可关闭手电。

档位切换
在手电打开状态下，单击尾部功能开关，即可按低亮档→中亮档→高亮档→极亮档顺序循环切换。
在手电打开状态下，长按功能开关，进入爆闪档，再次单击功能开关，按爆闪档→SOS档的顺序循环切换。

爆闪模式
在手电关闭状态下，点按功能开关可实现一键爆闪，松手关闭。
在手电打开状态下，长按功能开关可开启爆闪模式，松手保持该状态。

技术参数

ANSI/ PLATO FL1	极亮档	高亮档	中亮档	低亮档	爆闪	SOS
亮度	2800流明(42瓦)	1000流明(7.5瓦)	350流明(2.5瓦)	30流明(0.2瓦)	2600流明(38瓦)	150流明(0.5瓦)
续航时间	1小时40分钟	2小时15分钟	6小时30分钟	42小时	/	40小时
射程	1100米	670米	400米	100米	/	200米
光强	300000坎德拉	113000坎德拉	40000坎德拉	3000坎德拉	/	10000坎德拉
防跌落高度	1米					
防护等级	IP68					

注：以上参数为使用1节ARB-L21-5000 V2.0锂离子电池，在温度21±3℃和湿度50%-80%的情况下，*极亮档续航即为保留温控保护测试的累计续航。

智能记忆

手电会自动记忆亮度档位（爆闪档和SOS档除外），每次开机时均会以记忆档位开始工作。

电池选用

电池类型	尺寸规格	标称电压	是否可用	
Fenix ARB-L21-5000 V2.0	21700	3.6V	推荐	✓✓
Fenix ARB-L21-5000U	21700	3.6V	推荐	✓✓
Fenix ARB-L21-4000P	21700	3.6V	推荐	✓✓
其他21700锂离子电	21700	3.6V	谨慎使用	!

*21700锂离子（Li-Ion）电池属于工业电池，并非有安全保障的民用电池，当电池品质不良或者使用不当（短路、高温等）时可能引发燃烧、爆炸并危及人身和财产安全，若使用此电池类型来自白其中的风险并愿意承担相应的责任。使用品质优秀并带有保护电路的锂离子电池会在一定程度上降低风险。

电池更换

旋开筒尾装入标称电池，注意将电池的正极方向对准灯头，旋紧筒尾部可进入待机状态。

充电说明

1、拆开手电充电防尘盖，即可露出USB Type-C充电接口，接入电源即可；
2、手电接收收到充电信号后，电量指示灯将会点亮红色，表示正在充电，充满后转为绿色；
3、停止充电后，应按下充电线，关闭防尘盖，以免灰尘或灰尘进入，确保手电的防护性能正常。

注意：
1、电池反接或充电故障时，电量指示灯会闪烁红灯或不亮，提醒用户检查电池。
2、手电从没电到充满用时大约3.5小时，且充电过程中不支持点亮。
3、由于电池会缓慢地自放电，建议长时间不使用手电时，仍然每四个月充电一次，以免电池饿死。

*仅对Fenix ARB-L21系列可充电锂离子电池有效。

电量显示

手电尾部位置可见电量指示灯，每次开机时，电量指示灯会亮起3秒，显示剩余电量，不同状态对应剩余电量如下：
绿灯长亮（代表电量饱和）：电量大约100% - 85%
绿灯闪烁（代表电量充足）：电量大约85% - 50%
红灯长亮（代表电量不足）：电量大约50% - 25%

红灯闪烁（代表电量严重不足）：电量大约25% - 1%
*仅对Fenix ARB-L21系列可充电锂离子电池有效。

智能温控

灯具长时间以高亮度档位工作会积累大量热量，为避免外壳温度过高影响使用寿命，当电路检测到温度超过65℃时，灯具会自动逐渐降低亮度，当温度下降到65℃以下时，灯具会逐渐恢复至该档位设定的亮度。

低压警示

灯具检测到电池电压过低时，会逐步地自动降低当前工作档位，并从高到低依次屏频闪烁档位，直到仅剩最低档位为止；如果仍检测到电池电压过低，电量指示灯会闪烁红灯提示用户及时充电或更换电池。

*仅对Fenix ARB-L21系列可充电锂离子电池有效。

使用与维护

⊙请勿拆卸手电密封部件，否则将会导致保修失效并可能损坏手电。
⊙请使用优质电池，并且当长期不用时请将电池从灯具中取出，否则可能因部分品质不良的电池漏液造成灯具损坏。
⊙由于采用了军工级战术工业设计，手电放在包里可能会因为挤压而误点亮。如果电量过低问题，您可以在将手电装入包中前将手电从手电中取出。
⊙长期使用后，灯具的O圈可能受损。如若发现了这种情况，请更换O圈以维持灯具的防水性能。
⊙请经常清洁手电或电池的导电接触面以保证手电的正常工作，特别是当手电出现无规律的闪烁或者无法点亮的时候。以下是几个可能导致手电出现异常的闪烁或者无法点亮的原因：
原因一：电池电量不足
解决方案：充电或更换电池。
原因二：灯具或电池的导电接触面/接触点被弄脏
解决方案：用酒精棉签清洁导电接触面或接触点。

如果上述方法无效，请联系经销商并按照售后服务条款保修。

包装清单

HT18R手电、ARB-L21-5000 V2.0电池、USB Type-C充电线、手绳、布套、备用防水圈、红色滤镜、绿色滤镜、说明书、保修卡



SICHERHEITSHINWEISE

⊙NICHT in der Reichweite von Kindern aufbewahren!
⊙NICHT in die Augen leuchten oder Personen direkt anstrahlen!
⊙NICHT in der Nähe von leicht entzündlichen Objekten einsetzen - durch die hohe Temperatur der Lampe könnten sich diese entzünden!
⊙NICHT anders verwenden wie vorgesehen (z.B. halten der Lampe mit dem Mund kann im Falle eines Defekts des Akkus oder der Lampe selbst zu lebensgefährlichen Verletzungen führen)
⊙Während des Betriebs entwickelt die Lampe viel Wärme - ein vorsichtiger Umgang ist empfohlen um Verbrennungen aufgrund der hohen Temperaturen zu vermeiden!
⊙Den Akku entnehmen, um ein versehentliches Einschalten in leicht entflammaren Aufbewahrungsorten wie Jackentasche oder Rucksack zu vermeiden!
⊙Die LED der Lampe kann nicht ausgetauscht werden; fällt die LED aus, dann muss die komplette Lampe ersetzt werden.

(DEUTSCH) TASCHENLAMPE FENIX HT18R

⊙2800 lm maximale Ausgangsleistung und 1100 m maximale Reichweite.
⊙Ausgestattet mit einer LED des Typs Luminus SFT70 mit einer Leuchttdauer von 50.000 Stunden.
⊙Inklusive eines Akkus des Typs Fenix ARB-L21-5000 V2.0.
⊙Verdickter wasserdichter USB-C-Ladeanschluss.
⊙Inklusive rotem und grünem Filter.
⊙Sofortiger Strobe-Modus.
⊙Zwei Heckschalter für schnelle und einhändige Bedienung.
⊙Ladestands-Kontrolle beim Einschalten und Warnung bei geringer Akku-Spannung.
⊙Gefertigt aus hochwertigem A6061-T6 Aluminium.
⊙Hard-Anodisiert nach Typ HAIII mit abriebfestem Finish.
⊙Größe: 188,5 x 68 x 25,4 mm.
⊙Gewicht: 252,7 g (ohne Akku).

BEDIENUNGSANLEITUNG

Schalter
Der runde Heckschalter ist der taktische Schalter für sofortigen Einsatz. Der ovale Heckschalter ist der Funktionsschalter für die Wahl der Ausgangsleistung und sofortigem „Strobe“.

An/aus
Den taktischen Schalter halb drücken für kurzes Leuchten Licht, sobald er losgelassen wird, erlischt das Licht. Voll durchgedrückt schaltet er die Lampe dauerhaft ein bzw. aus.

Ausgangsleistung wählen
Wenn die Lampe eingeschaltet ist, den Funktionsschalter kurz drücken, um zwischen den Stufen Niedrig→Mittel→Hoch→Turbo zu wechseln.
Wenn die Lampe eingeschaltet ist, den Funktionsschalter gedrückt halten, um in den Strob-Modus zu gelangen. Weiteres kurzes drücken wechselt zwischen Strobe→SOS.

Strobe
Wenn die Lampe ausgeschaltet ist, den Funktionsschalter gedrückt halten, um in den Modus „Strobe“ zu gelangen, sobald er losgelassen wird erlischt das Licht.

TECHNISCHE DATEN

ANSI/ PLATO FL1	TURBO	HOCH	MITTEL	NIEDRIG	STROBE	SOS
AUSGANGSLEISTUNG	2800 lm	1000 lm	350 lm	30 lm	2600 lm	150 lm
LAUFZEIT	1 Std., 40 Min.*	2 Std., 15 Min.	6 Std., 30 Min.	42 Std.	/	40 Std.
REICHWEITE	1100 m	670 m	400 m	100 m	/	200 m
LEUCHTSTÄRKE	300.000 cd	113.000 cd	40.000 cd	3000 cd	/	10.000 cd
FALLHÖHE	1 m					
WASSERDICHTIGKEIT	IP68					

Hinweis: Die angegebenen Werte wurden unter Verwendung eines Li-Ionen-Akkus des Typs Fenix unter Laborbedingungen ermittelt. Je nach Umgebung und verwendetem Akku können die tatsächlichen Werte abweichen!
*Die Leistung in der Stufe „Turbo“ wird als Gesamtlaufzeit angegeben, einschließlich der reduzierten Leistung, die aufgrund der internen Temperaturüberwachung ausgelastet wird.

LADEN

1.Die Staubschutz-Kappe öffnen, um den USB-C-Ladeanschluss freizulegen, den USB-A-Anschluss des Kabels in ein geeignetes Ladegerät stecken, dann die LED der Lampe stecken.
2.Die normale Ladedauer der Lampe beträgt ungefähr 3,5 Stunden vom Zustand „komplett entladen“ zu „vollständig aufgeladen“. Während des Ladens kann sie nicht zum Leuchten genutzt werden.
3.Eine nicht verwendete Lampe alle vier Monate nachladen, um eine optimale Leistung des Lampe zu gewährleisten.

Hinweis: 1.Wenn das Laden fehl schlägt oder der Akku falsch herum eingesteckt ist, blinkt die Kontroll-LED rot, um auf eine Kontrolle des Akkus hinzuweisen.
2.Die normale Ladedauer der Lampe beträgt ungefähr 3,5 Stunden vom Zustand „komplett entladen“ zu „vollständig aufgeladen“. Während des Ladens kann sie nicht zum Leuchten genutzt werden.
3.Eine nicht verwendete Lampe alle vier Monate nachladen, um eine optimale Leistung des Lampe zu gewährleisten.

*Hinweis: Dies funktioniert nur mit den Akkus der ARB-L21 Serie von Fenix.

AKKU-LADESTAND-KONTROLLE

Beim jeden Einschalten der Lampe zeigt die Kontroll-LED für 3 Sek, den Ladestand des Akkus an.
Grün leuchtend: voll 100% - 85%
Grün blinken: ausreichend 85% - 50%
Rot leuchtend: schwach 50% - 25%
Rot blinkend: kritisch 25% - 1%
*Hinweis: Dies funktioniert nur mit den Akkus der ARB-L21 Serie von Fenix.

AKKU WECHSELN

Den Heckschluss abschrauben und den Akku mit dem Pluspol(+) in Richtung Lampenkopf einlegen, dann den Verschluss wieder festschrauben.

INTELLIGENTER ÜBERHITZUNGSSCHUTZ

Die Lampe entwickelt in den hohen Leuchtstufen viel Wärme, besonders bei längerem Gebrauch. Wenn eine Temperatur von 65°C oder höher erreicht wird, schaltet die Lampe automatisch einige Lumen runter, um die Temperatur zu reduzieren. Wenn die Temperatur wieder unter 65°C fällt, schaltet die Lampe automatisch in die zuvor genutzte Helligkeits-Stufe.

WARNUNG BEI GERINGER SPANNUNG

Wenn die Spannung für die gerade genutzte Helligkeitsstufe nicht mehr ausreicht, so wechselt die Taschenlampe zu einer niedrigeren Stufe, bis „Niedrig“ erreicht ist. Ist die Stufe „Niedrig“ erreicht, blinkt die Lade-Kontroll-LED rot, um an das Laden oder Wechseln des Akkus zu erinnern.

*Hinweis: Dies funktioniert nur mit den Akkus der Serie ARB-L21 von Fenix.

GERAUCH UND PFLEGE

⊙Öffnen des versiegelten Lampenkörpers kann zu Schäden an der Lampe führen und die Garantie erlischt.
⊙Fenix empfiehlt die Verwendung hochwertiger Akkus.
⊙Bei längerem Nicht-Gebrauch der Lampe sollte der Akku entfernt werden, um Schäden aufgrund Auslaufens zu verhindern.
⊙Den Akku entnehmen, um evtl. Schäden durch Lagerung oder Transport zu verhindern.
⊙Häufiger Gebrauch kann zum Verschleiß der O-Ring-Dichtung führen. Den alten Dichtung durch ein original-O-Ring ersetzen, um die Dichtigkeit zu gewährleisten.
⊙Regelmäßiges Reinigen der Kontakte des Akkus sichert eine zuverlässige Leistung der Lampe. Verunreinigte Kontakte können bis zum Flackern, Schwankungen der Helligkeit oder Fehlverhalten führen – folgendes ist zu prüfen:
A: Entladener Akku.
Lösung: Akku laden oder austauschen (sicherstellen, dass der Akku den Herstellerangaben entspricht und richtig eingesteckt ist).
B: Die Kontaktstellen der Lampe oder des Akkus sind verschmutzt.
Lösung: Die Kontaktstellen mit einem in Reinigungsalkohol getränkten Wattebäuschchen säubern.

Wenn die oben genannten Methoden nicht funktionieren, wenden Sie sich bitte an Ihren autorisierten Fachhändler.

INHALT

Taschenlampe Fenix HT18R, Li-Ionen Akku ARB-L21-5000 V2.0, USB-C-Ladekabel, Handgelenk, Gürtelschleife, Ersatz-O-Ring, Filter Rot, Filter Grün, Gebrauchsanweisung, Garantiekarte



AVVERTENZE

⊙Mantenere questa torcia fuori dalla portata dei bambini!
⊙NON puntare la luce della torcia direttamente negli occhi!
⊙Non illuminare un oggetto a distanza ravvicinata, per evitare di bruciare l'oggetto o causare pericoli a causa dell'alta temperatura.
⊙NON utilizzare la torcia in modi inappropriati per evitare lesioni personali o danneggiare la torcia o la batteria interna si guastano!
⊙Questa torcia accumulerà molto calore se utilizzata per lunghi periodi, determinando un'elevata temperatura del corpo. Prestare attenzione all'uso sicuro per evitare scottature.
⊙Spegni la torcia o rimuovi la batteria dalla torcia per evitare l'attivazione accidentale quando la torcia è posizionata in un ambiente chiuso e infiammabile come tasche e zaini!
⊙Il LED di questa torcia non è sostituibile; quindi l'intera torcia andrebbe sostituita quando il LED raggiunge la fine della sua vita.

(ITALIANO) TORCIA FENIX HT18R

⊙Massima potenza di uscita di 2800 lumen e distanza massima del fascio di 1100 metri.
⊙Utilizza un LED Luminus SFT70 con una durata di vita di 50.000 ore.
⊙Batteria ricaricabile Fenix ARB-L21-5000 V2.0 inclusa.
⊙Porta di ricarica USB Type-C interna impermeabile.
⊙Adattatori filtro rosso e verde inclusi.
⊙Modalità Strobe istantanea.
⊙Doppio interruttore posteriore per un'operazione veloce e a una mano.
⊙Indicazione del livello di batteria all'accensione e avviso di bassa tensione.
⊙Realizzato in resistente alluminio A6061-T6.
⊙Finitura premium tipo HAIII anodizzata indurita antiriflessiva.
⊙Dimensioni: 188,5 x 68 x 25,4 mm.
⊙Peso: 252,7 g (senza batteria).

ISTRUZIONI PER L'USO

Interruttori
L'interruttore posteriore rotondo è l'interruttore tattico per l'attivazione istantanea. L'interruttore posteriore ovale è l'interruttore funzionale per la selezione dell'uscita e l'attivazione istantanea della modalità Strobe.

On/off
Premere l'interruttore tattico per accendere momentaneamente la luce, rilasciarlo e la luce si spegnerà.
Premere completamente l'interruttore tattico per accendere/spegnere costantemente la torcia.

Selezione dell'output
Con la luce accesa, fare clic singolarmente sull'interruttore funzionale per passare da Basso→Medio→Alto→Turbo.
Con la luce accesa, tenere premuto l'interruttore funzionale per entrare nella modalità Strobe. Fare clic singolarmente sull'interruttore funzionale ancora una volta per passare da Strobe→SOS.

Strobe
Con la luce spenta, premere l'interruttore funzionale per entrare nella modalità Strobe, rilasciarlo e la luce si spegnerà.
Con la luce accesa, tenere premuto l'interruttore funzionale per entrare nella modalità Strobe.

Circuito di Memoria Intelligente

PARAMETRI TECNICI

ANSI/ PLATO FL1	TURBO	ALTO	MEDIO	BASSO	STROBO	SOS
LUCE	2800 lumen	1000 lumen	350 lumen	30 lumen	2600 lumen	150 lumen
DURATA	1 ora 40 minuti*	2 ore 15 minuti	6 ore 30 minuti	42 ore	/	40 ore
DISTANZA	1100 metri	670 metri	400 metri	100 metri	/	200 metri
INTENSITÀ	300000 candele	113000 candele	40000 candele	3000 candele	/	10000 candele
RESISTENZA ALL'IMPATTO	1 metro					
SOMMERGIBILE	IP68					

Note: Le specifiche sopra riportate sono i risultati dei test prodotti da Fenix attraverso i suoi test di del 50% - 80%. Le reali prestazioni di questo prodotto possono variare in base a diversi ambienti di lavoro e alla batteria effettivamente utilizzata.
*La modalità Turbo è misurata nel totale del tempo di funzionamento, compresa l'uscita a livelli ridotti a causa del meccanismo di protezione della temperatura integrato.

RICARICA

1.Aprire il coperchio anti-polvere per rivelare la porta di ricarica USB Type-C e inserire la spina USB-A del cavo di ricarica in una presa USB alimentata CA adeguata, quindi collegare la spina USB Type-C del cavo di ricarica alla torcia.
2.Indicatore si illuminerà di rosso durante la ricarica e diventerà verde quando la ricarica sarà completata.
3.Una volta completata la ricarica, assicurarsi di scollegare il cavo di ricarica e chiudere il coperchio anti-polvere.

Note: 1.In caso di fallimento della ricarica o di inserimento errato della batteria, l'indicatore del livello della batteria lampeggerà di rosso per avvisare l'utente di verificare lo stato della batteria.
2.Tempo normale di ricarica della torcia è di circa 3,5 ore da completamente scarica a completamente carica. La torcia non può essere utilizzata durante la ricarica.
3.Ricaricare la torcia conservata ogni quattro mesi per mantenere le prestazioni ottimali della batteria.
*Note: Queste funzionalità funzionano solo con una batteria ricaricabile della serie Fenix ARB-L21.

INDICAZIONE LIVELLO BATTERIA

Ogni volta che la luce viene accesa, l'indicatore mostrerà il livello della batteria e rimarrà visibile per 3 secondi.
Luce verde accesa: carica completa 100% - 85%
Luce verde lampeggiante: sufficiente 85% - 50%
Luce rossa accesa: scarica 50% - 25%

Luce rossa lampeggiante: critica 25% - 1%
*Note: Questa funzione funziona solo con una batteria ricaricabile della serie Fenix ARB-L21.

PROTEZIONE INTELLIGENTE CONTRO IL SURRISCALDAMENTO

La lampada accumulerà molto calore quando utilizzata a livelli di luminosità elevati per periodi prolungati. Quando la temperatura della lampada raggiunge i 65°C o più, la luce automaticamente ridurrà di alcuni lumen per abbassare la temperatura. Quando la temperatura scende al di sotto dei 65°C, la luce richiamerà automaticamente il livello di luminosità precedentemente utilizzato. Questa funzione serve a prevenire il surriscaldamento e garantire una temperatura sicura di funzionamento della lampada.

AVVISO BASSA TENSIONE

Quando il livello di tensione scende al di sotto del livello preimpostato, la lampada è programmata per ridurre il livello di luminosità fino a raggiungere l'uscita bassa. Quando ciò accade in modalità bassa, l'indicatore del livello della batteria lampeggia di rosso per ricordarti di sostituire o ricaricare la batteria.

*Note: Questa funzione funziona solo con una batteria ricaricabile della serie Fenix ARB-L21.

USO E MANUTENZIONE

⊙Smontare la testa sigillata può causare danni alla luce e annullare la garanzia.
⊙Fenix raccomanda l'uso di batterie di eccellente qualità.
⊙Se la torcia non verrà utilizzata per un periodo prolungato, rimuovere la batteria, altrimenti la luce potrebbe essere danneggiata da perdite di elettroliti o esplosioni della batteria.
⊙Rimuovere la batteria per evitare l'attivazione accidentale durante la conservazione o il trasporto.
⊙Un uso prolungato può causare l'usura dell'O-ring. Per mantenere una tenuta d'acqua adeguata, sostituire l'anello con uno di ricambio approvato.
⊙Una pulizia periodica dei contatti della batteria migliora le prestazioni della lampada, poiché contatti sporchi possono causare lampeggiamenti, illuminazione intermittente o addirittura il mancato accensione della lampada per i seguenti motivi:
A: Batteria scarica.
Soluzione: Sostituire o ricaricare la batteria (assicurarsi che la batteria sia inserita secondo le specifiche del produttore).
B: I filletti, i contatti sulla scheda PCB o altri contatti sono sporchi.
Soluzione: Pulire i punti di contatto con un batuffolo di cotone inzuppato in alcol isopropilico.

Se i metodi sopra descritti non funzionano, contattare il distributore autorizzato.

INCLUSO NELLA CONFEZIONE

Torcia Fenix HT18R, batteria ARB-L21-5000 V2.0, cavo di ricarica USB Type-C, laccio da polso, Fondina, O-ring di ricambio, filtro luce rossa, filtro luce verde, Manuale utente, carta di garanzia

⚠

AVERTISSEMENT

⓪Placez cette lampe hors de portée des enfants!
⓪Ne dirigez pas le faisceau lumineux directement dans les yeux de quiconque!
⓪N'adressez pas les objets inflammables à courte distance, pour éviter de les brûler.
⓪Ne tentez pas de provoquer un danger dû à une température élevée!
⓪N'utilisez pas la lampe de manière inappropriée, par exemple en la tenant dans la bouche, afin d'éviter toute blessure ou danger de mort en cas de défaillance de la lampe.
⓪Cetle lampe accumule une grande quantité de chaleur durant son fonctionnement, ce qui entraîne une température élevée de son corps. Veillez à une utilisation sûre pour éviter les brûlures.
⓪Éteignez et verrouillez la lampe ou retirez la batterie pour éviter toute activation accidentelle lorsque la lampe est placée dans un environnement fermé et inflammable tel que des poches ou les sacs à dos!
⓪La LED de cette lampe n'est pas remplaçable, donc toute la lampe doit être changée lorsque la LED atteint la fin de sa vie.

(FRANÇAIS) LAMPE TORCHE FENIX HT18R

●Puissance maximale de 2800 lumens et portée maximale de 1100 mètres.
●Utilise une LED Luminus SFT70 d'une durée de vie de 50 000 heures.
●Une batterie Fenix ARB-L21-5000 V2.0 incluse.
●Intérieur étanche au pont USB Type-C de charge.
●Inclus des adaptateurs de filtre rouge et vert.
●Strobe instantané.
●Double interrupteur arrière pour une utilisation rapide à une main.
●Indication du niveau de la batterie à l'activation de la lampe et avertissement de faible tension.
●Fabriqué en aluminium durable A6061-T6.
●Finition Premium avec anodisation dure anti-abrasive de type HAIII.
●Dimensions : 188,5 × 68 × 25,4 mm.
●Poids : 252,7 g (sans la batterie).

MODE D'EMPLOI

Interrupteurs
L'interrupteur rond est l'interrupteur tactique pour l'activation instantanée, l'interrupteur ovale est l'interrupteur fonctionnel pour la sélection de la sortie et le strobe instantané.

Marche/arrêt
Appuyez sur l'interrupteur tactique pour allumer instantanément la lampe, relâchez-le et la lampe s'éteindra.
Appuyez à fond sur l'interrupteur tactique pour allumer/éteindre la lampe en permanence.

Sélection du niveau de sortie
Lampe allumée, un simple clic sur l'interrupteur fonctionnel permet de passer d'un mode à l'autre dans l'ordre Faible→Moyen→Fort→Turbo.
Lorsque la lampe est allumée, appuyez sur l'interrupteur fonctionnel et maintenez-le enfoncé pour passer en mode strobe : cliquez une fois de plus sur l'interrupteur fonctionnel pour passer d'un mode à l'autre dans l'ordre Strobe→SOS.

Strobe
Lorsque la lampe est éteinte, appuyez sur l'interrupteur fonctionnel pour passer

⚠

ADVERTENCIA

⓪Coloque esta linterna fuera del alcance de los niños!
⓪NO apunte la linterna directamente a los ojos de nadie!
⓪NO coloque el cabezal de la linterna cerca de objetos inflamables ya que las altas temperaturas pueden causar que los objetos se sobrecalienten y se enciendan inflamables espontáneamente!
⓪NO utilice la linterna de forma inapropiada, como sostener la unidad en la boca. Si la batería fallara mientras lo hace, podría provocar la muerte o lesiones graves.
⓪Esta linterna acumulará mucho calor mientras está en funcionamiento, lo que provocará una alta temperatura en la carcasa exterior de la linterna. Preste mucha atención al estado térmico de la linterna para evitar quemaduras.
⓪Retire la batería de la linterna para evitar su activación accidental cuando la linterna se coloque en un ambiente cerrado e inflamable, como bolsillos y pantalón!
⓪El LED de esta linterna no es reemplazable; por lo que será necesario reemplazar toda la linterna cuando el LED llegue al final de su vida útil.

(ESPAÑOL) LINTERNA FENIX HT18R

●Potencia máxima de 2800 lúmenes y distancia máxima del haz de 1100 metros.
●Utiliza un LED Luminus SFT70 con una vida útil de 50.000 horas.
●Incluye una batería recargable Fenix ARB-L21-5000 V2.0.
●Puerto de carga USB tipo C interior impermeable.
●Adaptadores de filtro rojo y verde incluidos.
●Estroboscópico instantáneo.
●Interruptor trasero doblado para operación rápida con una sola mano.
●Indicador del nivel de la batería de arranque y advertencia de bajo voltaje.
●Hecho de aluminio duradero A6061-T6.
●Acabado antirreflejo anodizado duro tipo HAIII premium.
●Tamaño: 188,5 × 68 × 25,4 mm.
●Peso: 252,7 g (sin batería).

INSTRUCCIONES DE OPERACIÓN

Interruptores
El interruptor trasero redondo es el interruptor táctico para activación instantánea.
El interruptor trasero ovalado es el interruptor funcional para la selección de salida y luz estroboscópica instantánea.

Encendido/Apagado
Toque el interruptor táctico para encender instantáneamente la luz, suéltelo y la luz se apagará.
Presione completamente el interruptor táctico para encender/apagar constantemente la linterna.

Selección de Potencias
Con la luz encendida, haga clic una vez en el interruptor funcional para alternar entre Bajo→Medio→Alto→Turbo.
Con la luz encendida, presione y mantenga presionado el interruptor funcional para ingresar al modo estroboscópico, haga clic una vez más en el interruptor funcional para alternar entre Estroboscópico→SOS.

Estroboscópico (Strobe)
Con la luz apagada, presione el interruptor funcional para ingresar al modo

⚠

ВНИМАНИЕ

⓪Храните этот фонарик вне досягаемости детей!
⓪Не свечите кому-либо в глаза!
⓪Не светите на объекты из близкого расстояния чтобы не обжечь или поджечь их!
⓪Не используйте фонарик ненадлежащим образом, например не куйте его чтобы избежать травм! Полнома аккумулятора в этом случае может привести к смерти или серьезной травме.
⓪Фонарик выделяет много тепла при использовании в течение длительного времени, что приводит к высокой температуре корпуса. Используйте фонарик с должной осторожностью, чтобы избежать ожогов.
⓪Если фонарик не используется в течение продолжительного времени, выключите его, чтобы избежать случайного включения во время хранения или транспортировки.
⓪Светодиод этого налобного фонаря не подлежит замене, поэтому по окончании срока службы светодиода необходимо заменить весь фонарик.

(РУССКИЙ) ФОНАРИК FENIX HT18R

●2800 люм максимальной яркости и 1100м максимальной дальности.
●Используется 1* Luminus SFT70 LED светодиод с продолжительностью службы в 50000 ч.
●В комплекте аккумулятор Fenix ARB-L21-5000 V2.0.
●Встроенный влагозащитный разъем зарядки USB Type-C.
●В комплекте зеленый и красный фильтры.
●Моментальный стробоскоп.
●Две кнопки для быстрого управления одной рукой.
●Моментальная блокировка включения зарядки при вращении.
●Корпус из твердого алюминия A6061-T6.
●Антиабразивное анодирование HAIII.
●Размеры: 188,5 × 68 × 25,4 мм.
●Вес: 252,7 г (без аккумулятора).

УПРАВЛЕНИЕ

Кнопки
Круглая кнопка на хвосте – это тактический переключатель для мгновенного включения фонарика.
Овальная хвостовая кнопка – функциональный переключатель для выбора уровня яркости и моментального строба.

ВЫКЛЮЧИ
Не до конца нажимите тактический переключатель, чтобы мгновенно выключить фонарик, отпустить его, и свет погаснет.
Полностью нажимите тактический переключатель, чтобы выключить/выключить постоянный свет фонарика.

Выбор уровня яркости
Из ВКП щелкните один раз щелкните функциональный переключатель для переключения между Низким–Средним–Высоким–Турбо.
Из ВКП нажимите и удерживайте функциональный переключатель, чтобы войти в режим стробоскопа, еще раз щелкните функциональный переключатель, чтобы циклически переключаться между Стробоскопом–СОС.

Строб

⚠

警告

⓪ライトをお子様の手の届かないところに置いてください。
⓪ライトを使用者や周囲の人の目に向けて直接照射しないでください。
⓪ライトのヘッド部を燃やしやすいもの近くにに向けて置かないでください。本体が高温になると、過熱して燃ややすくなったり、発火したりするおそれがあります。
⓪ライトや内蔵電池の故障による人身事故や、命に関わる危険を避けるため、ライト本体を口の中に入れたり、くわえるなどの不適切な取り扱いをしないでください。
⓪ライトの使用中は本体が発熱し、非常に高温となります。安全にご使用いただくために、本体温度に気を付け火傷をしないようご注意ください。
⓪衣類のポケットやリュックなどの密閉された場所や、燃えやすい物の近くにライトを置くときは、発点灯を防ぐため、本体から電池を取り外してください。
⓪本体のLEDライトは交換式ではございません。LEDライトの寿命が切れた場合は、本製品を再び購入してください。

(日本語) FENIX HT18Rフラッシュライト

●最大出力2800 lm、最大照射距離1100 m
●光寿命1* Luminus SFT70 LED 10年使用 (寿命50,000時間)
●Fenix ARB-L21-5000 V2.0充電電池付属
●防水性USB Type-C充電ポートを内蔵
●赤色・緑色のフィルターアダプターが付属
●イヤーズントストロボを搭載
●チャージングボタンを押さずとも手裏簡単操作が可能
●バッテリーインジケータと低電圧警告機能を搭載
●本体材質として高耐久のA6061-T6アルミウムを採用
●耐摩耗抵抗としてType-III硬質アルミ表面処理を採用
●サイズ (約) : 188.5 mm×68 mm×25.4 mm
●重量 (約) : 252.7 g (電池を除く)

使用方法

スイッチ
本体テール部にある丸形スイッチがテクニカルスイッチとなり、即時点灯を行うことができます。
本体テール部にある方形のスイッチがファンクショナルスイッチとなり、出力選択とストロボの起動をすることができます。

点灯/消灯
テクニカルスイッチをタップすると、ライトが瞬時点灯します。スイッチを離すと消灯します。
テクニカルスイッチを完全に押し込むと、ライトが常時点灯/消灯します。

出力選択
ライトの点灯中にファンクショナルスイッチを1度ずつ押すと、ライトの出力がLow→Med→High→Turboの順に循環します。
ライトの点灯中にファンクショナルスイッチを長押しすると、Strobeモードが点灯します。再度スイッチを押すと、ライトの出力がStrobe→SOSの順に循環します。本製品を再び購入してください。

PARAMÈTRES TECHNIQUES

ANSI PLATO FL1	TURBO	FORT	MOYEN	FAIBLE	STROBE	SOS
PUISSANCE	2800 lumens	1000 lumens	350 lumens	30 lumens	2600 lumens	150 lumens
AUTONOMIE	1 heure 40 minutes*	2 heures 15 minutes	6 heures 30 minutes	42 heures	/	40 heures
PORTÉE	1100 mètres	670 mètres	400 mètres	100 mètres	/	200 mètres
INTENSITÉ	300000 candela	113000 candela	40000 candela	3000 candela	/	10000 candela
RÉSISTANCE AUX CHUTES	1 mètre					
SUBMERSIBLE	IP68					

Remarque : les données ci-dessus ont été obtenues par le laboratoire de tests de Fenix en utilisant la batterie Fenix ARB-L21-5000 V2.0 à la température de 21±3°C avec un taux d'humidité de 50%-80%. Les performances de la lampe peuvent varier en fonction de l'environnement dans lequel elle est utilisée ainsi que les batteries utilisées.
*L'autonomie en sortie Turbo incorpore les durées à puissance réduite dues à la température et au système de protection incorporé à la lampe.

tête de la lampe, puis revisez-le.

CHARGING

1.Ouvrez le cache anti-poussière pour révéler le port de charge USB Type-C et branchez la prise USB-A du câble de charge dans une prise USB appropriée alimentée en courant alternatif, puis connectez la prise USB Type-C du câble de charge à la lampe.
2.L'indicateur s'affiche en rouge durant la charge et passe au vert lorsque la lampe est complètement chargée.
3. Une fois la charge terminée, veillez à débrancher le câble de charge et à refermer le cache anti-pousière.

Remarque:
1.Lorsque la charge échoue ou que la batterie est insérée à l'envers, l'indicateur de niveau de la batterie clignote en rouge pour indiquer à l'utilisateur qu'il doit vérifier l'état de la batterie.
2.Les temps de rechargement normal de la lampe est d'environ 3,5 heures, pour une batterie complètement chargée jusqu'à la charge complète. La lampe ne peut pas être utilisée pendant la charge.
3. Rechargez une lampe stockée tous les quatre mois pour maintenir les performances optimales de la batterie.
*Remarque : cette fonction n'opère qu'avec une batterie Fenix ARB-L21 series.

INDICATION DU NIVEAU DE LA BATTERIE

Chaque fois que la lampe est allumée, l'indicateur de niveau de batterie affiche automatiquement l'état de la batterie durant 3 secondes.
Témoïn vert allumé : saturation 100% - 85%
Témoïn vert clignotant : suffisant 85% - 50%

PARÁMETROS TÉCNICOS

ANSI PLATO FL1	TURBO	ALTO	MEDIO	BAJO	STROBO	SOS
POTENCIA	2800 lúmenes	1000 lúmenes	350 lúmenes	30 lúmenes	2600 lúmenes	150 lúmenes
AUTONOMÍA	1 hora 40 minutos*	2 horas 15 minutos	6 horas 30 minutos	42 horas	/	40 horas
DISTANCIA	1100 metros	670 metros	400 metros	100 metros	/	200 metros
INTENSIDAD	300000 candelas	113000 candelas	40000 candelas	3000 candelas	/	10000 candelas
RESISTENCIA A IMPACTOS	1 metro					
SUMERGIBLE	IP68					

Nota: Las especificaciones anteriores provienen de los resultados producidos por Fenix a través de sus pruebas de laboratorio utilizando la batería Fenix ARB-L21-5000 V2.0, bajo una temperatura de 21±3°C y una humedad del 50% al 80%. El rendimiento de este producto puede variar según los diferentes entornos de trabajo y la batería utilizada.
*La potencia Turbo se mide en total durante el tiempo de ejecución, incluida la baja de potencia a niveles reducidos debido al mecanismo de protección de temperatura incorporado.

el cabezal de la luz, luego vuelva a atornillar la tapa trasera.

CARGA

1. Abra la cubierta antipolvo para revelar el puerto de carga USB Type-C y conecte la toma USB-A del cable de carga a un enchufe/toma de corriente USB con alimentación de CA adecuada, luego conecte la toma USB Type-C del cargador, cable a la linterna.
2. El indicador se mostrará en rojo mientras se carga y se volverá verde cuando esté completamente cargado.
3. Una vez completada la carga, asegúrese de desconectar el cable de carga y cerrar la cubierta antipolvo.

Nota:
1. Cuando falla la carga o la batería se inserta al revés, el indicador de nivel de batería parpadeará en rojo para notificar al usuario que verifique el estado de la batería.
2. El tiempo de carga normal de la linterna es de aproximadamente 3,5 horas desde que se agota hasta que se carga completamente. La linterna no se puede utilizar mientras se carga.
3. Recargue una linterna almacenada cada cuatro meses para mantener el rendimiento óptimo de la batería.
*Nota: Estas características solo funcionan con una batería recargable de la serie Fenix ARB-L21.

INDICADOR DE NIVEL DE BATERÍA

Cada vez que se enciende la linterna, el indicador indicará el nivel de la batería y tendrá una duración de 3 segundos.
Luz verde encendida: saturado 100% - 85%

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

ANSI PLATO FL1	ТУРБО	ВЫСОКИЙ	СРЕДНИЙ	НИЗКИЙ	СТРОБ	СОС
ЯРКОСТЬ	2800 люм	1000 люм	350 люм	30 люм	2600 люм	150 люм
ВРЕМЯ РАБОТЫ	1 ч 40 мин*	2 ч 15 мин	6 ч 30 мин	42 ч	/	40 ч
ДАЛЬНОБЕИНОСТЬ	1100 м	670 м	400 м	100 м	/	200 м
ИНТЕНСИТЕТ СВЕТОВОГО ПОТОКА	300000 кд	113000 кд	40000 кд	3000 кд	/	10000 кд
УДАРОПРОЧНОСТЬ	1 м					
ВЛАГОЗАЩИТА	IP68					

На заметку: В соответствии со стандартами ANSI/PLATO FL1 приведенные выше характеристики основаны на результатах, полученных компаниями Fenix в ходе лабораторных испытаний с использованием аккумулятора Fenix ARB-L21-5000 V2.0 при температуре 21±3°C и влажности 50% - 80%. Фактические характеристики этого продукта могут меняться в зависимости от рабочих условий.
* Яркость в режиме Turbo измеряется в целом за общее время работы, включая работу на пониженных уровнях, на которые фонарь переходит из-за срабатывания механизма защиты от перегрева.

ЗАМЕНА АККУМУЛЯТОРА

Отвинтите заднюю крышку и вставьте аккумулятор одной стороной (+) к огню фонаря, затем снова закрутите заднюю крышку.

ЗАРЯДКА

1. Откройте пылозащитную крышку, чтобы открыть порт зарядки USB Type-C, и подключите разъем USB-A зарядного кабеля к соответствующей USB-вилке розетки с питанием от сети переменного тока, затем подключите разъем USB Type-C к фонарю.
2. Во время зарядки индикатор будет светиться красным, а при полной зарядке станет зеленым.
3. После завершения зарядки обязательно отсоедините зарядный кабель и закройте пылозащитную крышку.

Примечание:
1. Если зарядка не удалась или батарея вставлена задом наперед, индикатор уровня зарядки батареи будет мигать красным, уведомляя пользователя о необходимости проверить состояние батареи.
2. Общее время зарядки фонарика составляет примерно 3,5 часа от полного разряда до полной зарядки. Фонарик не может работать во время зарядки.
3. Поддерживайте хранящийся фонарь каждые четыре месяца, чтобы поддерживать оптимальную работу аккумулятора.
*Примечание: Эта функция работает только с аккумуляторами батарей серии Fenix ARB-L21.

ИНДИКАЦИЯ УРОВНЯ ЗАРЯДА

Каждый раз, когда вы включаете фонарь, индикатор покажет уровень заряда батареи в течение 3 секунд. Зеленый свет: полная зарядка 100% - 85%. Мигает зеленый свет: достаточный 85% - 50%. Горит красный свет: низкий 50% - 25%. Мигает красный свет: критически низкий 25% - 1%.
*Примечание: Эта функция работает только с аккумуляторами серии Fenix ARB-L21.

テクニカルパラメータ

ANSI PLATO FL1	TURBO	HIGH	MED	LOW	STROBE	SOS
出力	2800 lm	1000 lm	350 lm	30 lm	2600 lm	150 lm
点灯時間	1時間40分*	2時間15分	6時間30分	42時間	/	40時間
照射距離	1100 m	670 m	400 m	100 m	/	200 m
光度	300000 cd	113000 cd	40000 cd	3000 cd	/	10000 cd
落下耐性	1 m					
保護等級	IP68					

※上の数値は、Fenix社の設ける試験室(室温±1℃、湿度50% - 80%)において、Fenix ARB-L21-5000 V2.0電池を用いて検証された結果です。本製品の実際の性能は、使用環境や実際に使用する電池によって異なることがあります。
* Turboモードでの点灯時間は、商品に付属された過熱保護機能によって出力が抑えられる状態の点灯時間を示しています。

Strobeモード

ライトが消灯された状態でファンクショナルスイッチを押すと、Strobeモードが点灯します。スイッチを離すと消灯します。
ライトの点灯中にファンクショナルスイッチを長押しすると、Strobeモードが点灯します。

モードメモリー機能

本製品にはモードメモリー機能が搭載されており、(Strobeモード・SOSモードを除く)、ライトの消灯後に再び点灯すると、前回使用していた出力でライトが点灯します。

バッテリー性能

バッテリータイプ	規格	ボルテージ	ユーザビリティ
Fenix ARB-L21-5000 V2.0	21700	3.6 V	推奨 ○
Fenix ARB-L21-5000U	21700	3.6 V	推奨 ○
Fenix ARB-L21-4000P	21700	3.6 V	推奨 ○
その他のリチウムイオン電池	21700	3.6 V	注意* !

電池交換

*21700の容量は、充電は工業用で設計された電力で充電を完了させており、より長いには十分ご注意ください。本製品の品質を確保し、発熱から保護するため、同梱説明書に付する商品品質の電池のみをご使用ください。セルの損傷や内部ショートに起因してはユーザーがいたる間接と見なされ、Fenixのいかなる保証や責任の対象外となります。

NABÍJENÍ

1.Odklopte protiprachovou krytku a zapojte nabíjecí kabel USB-C do nabíjecího portu svítilny. Po dokončení nabíjení protiprachovou krytku opět utáhněte.
2.Běžná doba nabíjení je přibližně 3,5 hodiny pro úplné vybité svítilno. Během nabíjení není svítilno používát.
3.Během nabíjení svůj indikátor proti nabíjecímu konektoru červeně. Po plném nabití se rozsvítí zeleně.

INDIKACE STAVU NABÍTÍ BATERIE
Při každém zapnutí se aktivuje na tři vteřiny indikační LED proti nabíjecímu konektoru. Pokud indikační dioda svítí zeleně je baterie nabitá na více než 85%. Zelená blikání znamená 50-85% kapacity. Pokud svítí červeně, je nabitá na 25-50%. Červené blikání značí, že zbývá méně než 25% kapacity baterie.

INTELIGENTNÍ OCHRANA PROTI PŘEHŘÁTÍ
Pokud teplota svítilny překročí 65°C, dojde k automatickému snížení výkonu. Jakmile teplota klesne pod 65°C, je možné opět používat nejvyšší výkon.

UPOZORNĚNÍ NA VYBITÝ AKUMULÁTOR
Pokud napětí klesne pod nastavenou úroveň svítilna sníží jas na nižší stupeň, dokud nedosáhne výkonu 30 lumenů. Po dosažení nižšího výkonu začne indikátor stavu nabití baterie červeně blikat, aby vám připomněl nutnost dobití nebo výměnu baterie.

POUŽITÍ A ÚDRŽBA
●Nerovnejte sami zapечатé části svítilny, poruší se tím záruka.
●Vyníždějte baterii pouze použitými originálními nabíječkami Fenix ARB-L21 vynikající kvality.
●Vyvídejte baterii ze svítilny, pokud ji nebudete dlel dobu používat.
●Vyměňte baterii, abyste zabránili náhodné aktivaci během skládavání nebo přetravp.
●Dlouhodobé používání může mít za následek opotřebení O-kroužků. Chcete-li prodloužit správné užívání proti věku, vyměňte kroužek za náhradní.
●Pravidelné čištění elektrických kontaktů způsobí bezproblémový provoz svítilny, protože znečištěné kontakty mohou způsobit, že svítilna bliká, světlí přerušovaně nebo dokonce nesvítí z následujících důvodů:
A:Baterie je vybitá. Nabijte ji, nebo vyměňte za novou.
B:Elektrické kontakty uvnitř svítilny jsou znečištěné, očistěte je vatíčkou namočenou v alkoholu.
Pokud výše uvedené metody nefungují, obraťte se na vašeho prodejce nebo distributora.

Obsah balení
Svítilna Fenix HT18R, nabíjecí baterie Fenix ARB-L21-5000 V2.0, červený filtr, zelený filtr, nabíjecí USB-C kabel, pouzdro, náhradní o-kroužek, manuál, záruční list

⚠ UPOZORNENIE

●Umiestnite toto svietidlo mimo dosahu detí!
●Nesviette svietidlom nikomu priamo do očí!
●Neosviette na horľavé predmety z bezopasnej blízkosti, aby nedošlo k ich požiaru alebo k vzniku nebezpečenstva v dôsledku vysokej teploty!
●Svietidlo NEPOUŽÍVAJTE nevhodným spôsobom, napr. nhyzením do úst, aby nedošlo k zraneniu osôb alebo ohrozeniu života pri zlyhaní svietidla alebo batérie!
●Toto svietidlo počas prevádzky vysokých teplot svietidla veľké množstvo tepla, čo má za následok vysokú teplotu povrchu. Dbajte na bezpečné používanie, aby ste sa nepopálili.
●Vypnite svietidlo alebo vyberte batériu, aby ste zabránili náhodnej aktivácii, ak je svietidlo umiestnené v uzavretom a horľavom prostredí, ako sú vrecká a tašky!
(SLOVENSKY) SVIETIDLO FENIX HT18R
●Je osadená bieloú LED Luminus SFT70 so životnosťou 50 000 hodín.
●Šiest režimov výkonu: 2800 lúmenov (1,6 hodiny) - 1000 lúmenov (2,25 hodiny) - 350 lúmenov (6,5 hodiny) - 30 lúmenov (42 hodín) - strobooskop (2600 lúmenov) - SOS 150 lúmenov (40 hodín).
●Doba 1100 metrov (1300 000 cd).
●Soúčasťou batérie je dobíjací Li-Ion batéria ARB-L21-5000 V2.0.
●Nabíjanie cez vestavný vodotesný USB-C konektor.
●Červený a zelený filter v balení.
●Okamžitá aktivácia strobooskopu.
●Duslný tlačítko vypínač na konci svietidla (funkcia okamžitého zapnutia/vypnutia).
●Vyrobené z odolné zliatiny hliníku A6061-T6.
●Nárazuvzdorná pádom z výšky 1 meter.
●Vodotesná a prachotesná podľa štandardu IP68.
●Rozmery: 188,5 × 68 × 25,4 mm.
●Hmotnosť: 252,7 g (bez batérie).

NAVOD NA OBSLUHU

Zapnutie/vypnutie
Pre zapnutie stlačte tlačidlo na konci svietidla, pre okamžitú aktiváciu tlačidlo priťahuje.
Pripájanie režimov výkonu a strobooskop
Stlačením veľkého prepínacieho tlačidla môžete kedykoľvek počas prevádzky prepínať medzi režimmi výkonu. Pre prepínanie do zábleskového režimu pri zapnutom svietidle pridržte prepínacie tlačidlo, ďalším stlačením tlačidla prepnete do SOS. Pre zrušenie tlačidla priamo do strobooskopického režimu stlačte a držte prepínacie tlačidlo.
PAMÄŤ NA POSLEDNÍ NASTAVENÝ REŽIM
Svietidlo má pamäť a zapne sa vždy v poslednom nastavenom režime, okrem strobooskopu a SOS.
VÝMENA BATÉRIE

Témoïn rouge allumé : faible 85% - 25%
Témoïn rouge clignotant : critique 25% - 1%
*Remarque : cette fonction n'opère qu'avec une batterie Fenix ARB-L21 series.

PROTECTION INTELLIGENTE CONTRE LA SURCHAUFFE

La lampe accumule énormément de chaleur lorsqu'elle est utilisée à des niveaux de puissance élevés durant des périodes prolongées. Lorsque la lampe atteint une température de 65°C ou plus, elle diminue automatiquement sa puissance de quelques lumens pour réduire la température. Lorsque la température descend en dessous de 65°C, la lampe revient progressivement au niveau de puissance standard.

INDICATION DE BASSE TENSION

Lorsque le niveau de tension descend en dessous du niveau préréglé, la lampe est programmée pour passer à un niveau de luminosité inférieur jusqu'à ce que la sortie Eco soit atteinte. Lorsque cela se produit en sortie Eco, l'indicateur de niveau de batterie clignote en rouge pour vous rappeler de remplacer ou de recharger la batterie.
*Remarque : cette fonction n'opère qu'avec une batterie Fenix ARB-L21 series.

UTILISATION ET ENTRETIEN

●Le démontage de la tête scellée peut endommager la lampe et annuler la garantie.
●Fenix recommande l'utilisation d'une batterie d'excellente qualité.
●Si la lampe n'est pas utilisée pendant une période prolongée, retirez la batterie, car la lampe pourrait être endommagée par une fuite d'électrolyte ou une explosion de la batterie.
●Enlever la batterie pour éviter toute activation accidentelle pendant le stockage ou le transport.
●Une utilisation prolongée peut entraîner l'usure du joint torique. Pour maintenir une bonne étanchéité, remplacez le joint torique par un modèle de rechange approuvé.
●Une utilisation périodique des contacts de la batterie améliore les performances de la lampe, car des contacts sales peuvent entraîner un vacillement de la lampe, une brillance intermittente ou même une absence d'éclairage pour les raisons suivantes:
A : faible niveau de la batterie.
Solution : remplacez ou rechargez la batterie (assurez-vous que la batterie est insérée conformément aux spécifications du fabricant).
B : Les rosas, les contacts de la carte du circuit imprimé ou d'autres contacts sales.
Solution : nettoyez les contacts avec un coton-tige légèrement imbibé d'alcool.

Si les recommandations ci-dessus ne fonctionnent pas, merci de contacter votre distributeur agréé.

CONTENU

Lampe torche Fenix HT18R, batterie ARB-L21-5000 V2.0, câble de charge USB Type-C, dragonne, étui, joint torique de rechange, adaptateur de filtre rouge, adaptateur de filtre vert, manuel de l'utilisateur, carte de garantie

La luz verde parpadea: suficiente 85% - 50%
Luz roja encendida: pobre 50% - 25%
*Nota: Esta función solo funciona con una batería recargable de la serie Fenix ARB-L21.

PROTECCIÓN INTELIGENTE DE SOBRE CALENTAMIENTO

La linterna acumulará mucho calor cuando se utilice a niveles de potencia altos durante períodos prolongados. Cuando la linterna alcanza una temperatura de 65°C o superior, la luz bajará automáticamente unos pocos lúmenes para reducir la temperatura. Cuando la temperatura cae por debajo de 65°C, la luz volverá automáticamente al nivel de potencia utilizado anteriormente.

ADVERTENCIA DE BAJO VOLTAJE

Cuando el nivel de voltaje cae por debajo del nivel preestablecido, la lámpara está programada para reducir el nivel de brillo hasta alcanzar la salida baja. Cuando esto sucede en potencia baja, el indicador de nivel de batería parpadeará en rojo para recordarle que reemplace o recargue la batería.
*Nota: Esta función solo funciona con una batería recargable de la serie Fenix ARB-L21.

USO Y MANTENIMIENTO

●Desmontar el cabezal sellado puede causar daños a la linterna y anulará la garantía.
●Fenix recomienda utilizar una batería de excelente calidad.
●Si la linterna no se usará durante un período prolongado, retire la batería o la linterna podría dañarse debido a una fuga de electrolito o a una explosión de la batería.
●Retire la batería para evitar una activación accidental durante el almacenamiento o el transporte.
●El uso prolongado puede provocar el desgaste de la junta tórica. Para mantener un sello de agua adecuado, reemplace el anillo con un repuesto aprobado.
●La limpieza periódica de los contactos de la batería mejora el rendimiento de la lámpara, ya que los contactos sucios pueden hacer que la lámpara parpadee, brille de forma intermitente o incluso que no se ilumine por los siguientes motivos:
A: Nivel de batería deficiente.
Solución: Reemplace o recargue la batería (asegúrese de que la batería esté insertada de acuerdo con las especificaciones del fabricante).
B: Las rosas, el contacto de la placa PCB u otros contactos están sucios.
Solución: Limpie los puntos de contacto con un bastoncillo de algodón empapado en alcohol isopropílico.

Si los métodos anteriores no funcionan, comuníquese con su distribuidor autorizado.

INCLUDE

Linterna Fenix HT18R, batería ARB-L21-5000 V2.0, cable de carga USB tipo C, cordón, funda, junta tórica de repuesto, adaptador de filtro de luz roja, adaptador de filtro de luz verde, manual de usuario, tarjeta de garantía

При каждом включении фонарик в течение 3х секунд индикатор будет показывать уровень заряда аккумулятора.

Горит зеленый свет: хороший уровень 100% - 85%.
Мигает зеленый свет: достаточный 85% - 50%.
Горит красный свет: низкий 50% - 25%.
Мигает красный свет: критически низкий 25% - 1%.
*Примечание: Эта функция работает только с аккумуляторами серии Fenix ARB-L21.

ИНТЕЛЛЕКТУАЛЬНАЯ ЗАЩИТА ОТ ПЕРЕГРЕВА

Фонарик накапливает много тепла при длительном использовании на высоком уровне мощности. Когда фонарик достигает температуры 65°C или выше, яркость автоматически снижается на несколько люменов, чтобы снизить температуру корпуса. Когда температура опустоится ниже 65°C, фонарик автоматически возвращается к ранее использованной яркости.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ О НИЗКОМ НАПРЯЖЕНИИ

Когда уровень напряжения батареи падает ниже заданного порога, фонарик запрограммирован на переключение на более низкий уровень яркости вплоть до Низкого. Если это случится в Низком режиме, то индикатор будет мигать, напоминая о необходимости заменить или зарядить аккумулятор.
*Примечание: Эта функция работает только с аккумуляторами серии Fenix ARB-L21.

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ И ОБСЛУЖИВАНИЕ

●Разборка запечатанной головы фонарика может привести к его повреждению и аннулированию гарантии.
●Fenix рекомендует использовать только качественные защитные аккумуляторы.
●Во время транспортировки или если фонарь не будет использоваться в течение длительного времени, извлеките аккумулятор, иначе фонарь может быть поврежден из-за утечки электролита.
●Открытие хвостовых фонарика или извлечение аккумулятора, чтобы предотвратить случайное включение во время хранения или транспортировки.
●Длительное использование может привести к износу уплотнительного кольца. Для поддержания надлежащего уровня влагозащиты замените кольцо, если оно повреждено или изношено.
●Периодическая чистка контактов батареи улучшает характеристики фонарика, так как грязные контакты могут вызвать мерцание, прерывистый свет или даже отсутствие света по следующим причинам:
A: Аккумулятор требует замены.
Решение: замените батарею (убедитесь, что аккумулятор вставлен